

2 Text of the Apohasiddhi

↓ ↓
❁ namaḥ śrīlokanāthāya.

K1b,
P32b

[§ 1] apohaḥ śabdārtho nirucyate.

[§ 2] nanu ko 'yam apoho nāma. kim idam anyasmād apohyate, asmād vānyad apohyate, asmin vānyad apohyata iti vyutpattyā vijātivyāvṛttam bāhyam eva vivakṣitam, buddhyākāro vā, yadi vāpohanam apoha ity anyavyāvṛttimātram iti trayah pakṣāḥ.

[§ 3] na tāvad ādimau pakṣau, apohanāmnā vidher eva vivakṣitatvāt. antimo 'py asaṅgataḥ, pratītibādhitatvāt. tathā hi parvato-ddeśe vahnir astīti śābdī pratītir vidhirūpam evollikhantī lakṣyate,

1 ❁] == ❁ K; n. e. P — Cf.

punctuation schema, item 14
(page 40). The symbol in K closely
resembles symbol number 1 in
G. Roth 1986 plate “Signs used in the

article of Dr. Gustav Roth”.

1 namaḥ śrīlokanāthāya] == K <->
namas tārāyai P

3 idam] == K <-> n. e. P

1 ❁] In K, the *Apohasiddhi* begins with the first line on folio 1b, in P in the middle of line 1 on folio 32b.

4 vānyad] Acc. to AS₃ 58, n. 3: “anyad omitted T.” (“T” is P).

3–5 anyasmād ...buddhyākāro vā] ≈ AP 202,12–13

3–6 nanu ko ...pakṣāḥ] Cf. TBh_I 52,7–12

7–8 apohanāmnā ...vivakṣitatvāt] = AP 202,13–14

nānagnir na bhavatīti nivṛttimātram āmukhayantī. yac ca pratyakṣabādhitam, na tatra sādhanāntarāvakāṣa ity atiprasiddham. 10

[§ 4] atha yady api nivṛttim ahaṃ pratyemīti na vikalpaḥ, tathāpi nivṛttapadārthollekha eva nivṛtṭyullekhaḥ. na hy anantarbhāvitaviśeṣanapratītir viśiṣṭapratītiḥ. tato yathā sāmānyam ahaṃ pratyemīti vikalpābhāve 'pi sādhanānakāraparisphuraṇād vikalpabuddhiḥ sāmānyabuddhiḥ *pareṣām*, tathā nivṛttapratyayākṣiptā nivṛttibuddhir apohapratītiyavahāram ātanotīti cet, nanu sādhanānakāraparisphuraṇe vidhirūpatayā yadi sāmānyabodhavyavasthā, tat kim āyātam asphuradabhāvākāre cetasi nivṛttipratītiyavasthāyāḥ. tato nivṛttim ahaṃ pratyemīty evamākārābhāve 'pi nivṛtṭyākārasphuraṇam yadi 20
K2a syāt, ko nāma nivṛttipratītiṣṭhitim apalapet. anyathāsati pratibhāse tatpratītiyavahṛtir iti gavākāre 'pi cetasi turagabodha ity astu.

[§ 5] atha viśeṣanāyāntarbhūtā nivṛttipratītir ity uktam, tathāpi yady agavāpoḍha itīdrśākāro vikalpaḥ, tadā viśeṣanāyā tadanupraveśo bhavatu, kiṃ tu gaur iti pratītiḥ. tadā ca sato 'pi 25

13 °padārtho°] == K; pa((×thā)→ (+dā)rtho P

15 °pari°] == K <-> n. e. P

16 nivṛtta°] == K P <-> nimitta Ś — Ś acc. to AS₁ 1, n. 2.

21 apalapet] em. <-> apalepet P; no ev. K — AS₁ 2,9 supports the text chosen here, suggesting that this is also how Ś read.

21 anyathāsati] em.; anyathā 'sati K anyathā 'sati P

25 ca] == K <-> n. e. P

8–10 parvatoddeṣe ...āmukhayantī] Cf. ĀTV₂ 112,9–10 (ĀTV₁ 278,6–8)

8–11 pratītibādhitavāt ...sādhanāntarāvakāṣa] ≈ AP 201,9–12

12–19 yady api ...°vyavasthāyāḥ] ≈ ĀTV₂ 112,11–113,7 (ĀTV₁ 279,17–280,6)

19–22 tato ...astu] ≈ ĀTV₂ 113,8–12 (ĀTV₁ 282,2–5)

24–25 agavāpo° ...pratītiḥ] ≈ ĀTV₂ 113,7–8 (ĀTV₁ 282,1)

nivr̥ttlakṣaṇasya viśeṣaṇasya tatrānutkalanāt katham tatpratīti-
vyavasthā.

[§ 6] athaivam^{K³} matih^{P⁶} — yad vidhirūpaṃ sphuritam, tasya pa-
rāpoho 'py astīti tatpratītir ucyate, tathāpi sambandhamātram a-
30 pohasya. vidhir eva sāksānnirbhāsī. api caivam^{K³} adhyakṣasyāpy
apohaviṣayatvam anivāryam, viśeṣato vikalpād ekavyāvṛttollekhino
'khilānyavyāvṛttam īkṣamāṇasya. tasmād vidhyākārāvagrahād a-
dhyakṣavad vikalpasyāpi vidhiviṣayatvam eva, nānyāpohaviṣayatvam
iti katham apohaḥ śabdārtho ghuṣyate.

P33a

[§ 7] atrābhidhīyate — nāsmābhir apohaśabdena vidhir eva kevalo^{K⁶}
'bhipretaḥ, nāpy anyavyāvṛttimātram, kin tv anyāpohaviśiṣṭo vidhiḥ
śabdānām arthaḥ. tataś ca na pratyekapakṣopanipātidōṣāvakāśaḥ.

[§ 8] yat tu goḥ pratītau na tadātmā parātmeti sāmartyād^{K⁷}
apohaḥ paścān niścīyata iti vidhivādinām matam, anyāpohapratītau^{P¹}
40 vā sāmartyād anyāpoḍho 'vadhāryata iti *pratiṣedhavadīnām* matam,

26 viśeṣaṇasya] == P, viśeṣa(+ṇa)

that this is also how Ś read.

sya K

31 °vyāvṛttollekhino] == P,

28 yad vidhirūpaṃ] == P <->

vyā(×··)vṛttollekhino K

yadi(+vi)dhirūpaṃ K

32 'khilānyavyāvṛttam] == P,

28 sphuritam] == K <-> sphurati P

'khilānya(?vyāvṛ)ttam K — Worm

29 astīti] == P, astī(×)ti K

damage in K.

29 tathāpi] == K <-> tadāpi P

34 śabdārtho] == K <-> śabdārtha

30 vidhir] == K <-> vidher P

uda P

30–31 °syāpy apo°] em. <-> syāpo P;

40 'dhāryata] == P; dhārya(t(×e)→

no ev. K — AS₁ 2,19 supports the

ta) K

reading accepted here, suggesting

12–27 atha ...°pratītiyavasthā] = AP 201,17–202,4

28–33 yad vidhirūpaṃ ...nānyāpohaviṣayatvam] ≈ AP 202,7–202,11

36–37 anyāpohaviśiṣṭo ...arthaḥ] Cf. TBh₁ 52,14

38 na tadātmā parātmeti] Cf. TS₈ 1013a.

38–39 yat tu ...matam] ≈ AP 206,15–16

K2b tad asundaram, prāthamikasyāpi pratipattikramādarśanāt. na hi
vidhiṃ pratipadya kaścīd arthāpattitaḥ paścād apoham avagacchati,
apohaṃ vā pratipadyānyāpoḍham. tasmād goḥ pratipattir ity anyā-
poḍhapratipattir ucyate. yady api cānyāpoḍhaśabdānullekha uktaḥ,
tathāpi nāpratipattir eva viśeṣaṇabhūtasyānyāpohasya, agavāpoḍha 45
eva gośabdasya niveśitatvāt. yathā nīlotpale niveśitād indīvaraśa-
bdān nīlotpalapratītau tatkāla eva nīlimasphuraṇam anivāryam,
tathā gośabdād apy agavāpoḍhe niveśitād gopratītau tulyakālam
eva viśeṣaṇatvād ago'pohasphuraṇam anivāryam. yathā pratyā-
kṣasya prasajyarūpābhāvagrahaṇam abhāvavikalpotpādanaśaktir 50
eva, tathā vidhivikalpānām api tadanurūpānuṣṭhānadānaśaktir
evābhāvagrahaṇam abhidhīyate. paryudāsarūpābhāvagrahaṇam tu
niyatasvarūpasamvedanam ubhayor aviśiṣṭam. anyathā yadi śabdād

41 pratipattikramā°] em. <->
pratītikramā P; no ev. K — AS₁ 3,13
reads as chosen here, suggesting that
Ś also supports this decision.
42 pratipadya] == P, prati(p(×ā)→
pa)dya K

42 paścād] == P, (+paścād) K
45 nāpratipattir] == K <->
nāpratītir P
45 °ānyā°] == P <-> (×nyā) K
49 ago'poha°] == K <-> apoha P
51 °dāna°] == K <-> n. e. P

41 tad asundaram ...°adarśanāt] ≈ AP 206,16

42 apoham] AS₃ 59, n. 2 states that AS₁ reads *artham*, which is not true. Also all
the mss support *apoham*.

43–44 tasmād ...ucyate] ≈ AP 206,19–20

44–46 yady api ...niveśitatvāt] ≈ AP 203,16–17

48 niveśitād] Acc. to AS₃ 59, n. 4, P reads *niveśitatvād*. This is not the case.

46–49 yathā nīlotpale ...anivāryam] ≈ AP 203,20–22

38–52 yat tu goḥ ...abhidhīyate] ≈ TBh_I 52,14–53,12

49–53 yathā pratyakṣasya ...aviśiṣṭam] ≈ AP 205,12–16

arthapratipattikāle kalito na parāpohaḥ, katham anyaparihāreṇa
55 pravṛttiḥ. tato gāṃ badhāneti codito 'śvādīn api badhnīyāt.

[§ 9] yad apy avocad *vācaspatiḥ* — jātimatyō vyaktayo vikalpānām
śabdānām ca gocarāḥ. tāsām ca tadvatīnām rūpam atajjātīyaparā-
vṛttam ity arthatas tadavagater na gāṃ badhāneti codito 'śvādīn
60 'pi vyaktīnām rūpam atajjātīyavyāvṛttam eva cet, tadā tenaiva rūpeṇa
śabdavikalpayor viṣayībhavantīnām katham atadvyāvṛttiparihārah. K3a

[§ 10] atha na vijātīyavyāvṛttam vyaktirūpaṃ tathāpratītaṃ vā,
tadā jātiprasāda eṣa iti katham arthato 'pi tadavagatir ity ukta-
prāyam.

65 [§ 11] atha jātibalād evānyato vyāvṛttam, bhavatu jātibalāt sva-
hetuparamparābalād vānyavyāvṛttam. ubhayathāpi vyāvṛttapra-

53–54 śabdād artha°] == P <->

śabdārtha K

54 °kāle kalito] == K <->

kālakalito P

54 katham] == P, ka(?tha)m K

57 tāsām ca] == K <-> tāsām P

57–58 °parāvṛttam] == P,

pa(×rihāre)rāvṛttam K

58 arthatas] == K <-> arthas P —

Read as *atas* in AS₃.

59 badhnāti] == P, ba(×___)dhnāti

K

59 anenaiva nirastam] == P <->

anenenaiva nirastam K

60 °vyāvṛttam eva] ==

vyā(×(?·))vṛttam e(×tyarthabha)va K

<-> parāvṛttam eva P — AS₃ 59, n. 9

claims “*vyāvṛtta*” for P. The reference
should probably be to AS₁, which

reads as chosen here.

62 atha] == K, atha(×h) P

62 na vijātīyavyāvṛttam] == K <->

na vijātīyavyāvṛttam P

65 bhavatu] == P; bhavatu (×kodo)

K

53–55 yadi śabdād ...badhnīyāt] ≈ AP 206,13–14; cf. also AP 206, n. 2

53–55 anyathā ...badhnīyāt] ≈ TBh₁ 53,12–15

56–59 jātimatyō ...badhnāti] ≈ NVTṬ 443,23–444,2

56–64 yad apy ...uktaprāyam] = AP 206,25–207,4

65 atha ...vyāvṛttam] ≈ AP 207,5

2. TEXT OF THE APOHASIDDHI

pattau vyāvṛttipratipattir asty eva.

P33b [§ 12] na cāgo'poḍhe gośabdasaṃketavidhāv anyonyāśrayadoṣaḥ,
^{K³} sāmānye tadvati vā saṃkete 'pi taddoṣāvākāśāt. na hi sāmānyam
 nāma sāmānyamātram abhipretam, turage 'pi gośabdasaṃketapra- 70
 saṅgāt, kiṃ tu gotvam. tāvatā ca sa eva[↓] doṣaḥ^{K¹}, gavāparijñāne
 gotvasāmānyāparijñānāt, gotvasāmānyāparijñāne gośabdavācyāpari-
 jñānāt. tasmād ekapiṇḍadarśanapūrvako yaḥ sarvavyaktisādhāraṇa
 iva bahir adhyasto vikalpabuddhyākāraḥ, tatrāyaṃ gaur iti saṃke-
 takaraṇe netaretarāśrayadoṣaḥ. abhimate ca gośabdapravṛttāv 75
 agośabdena śeṣasyāpy abhidhānam ucitam.[↓]

[§ 13] na cānyāpoḍhānyāpohayor virodho viśeṣyaviśeṣaṇa-
 bhāvakṣatir vā, parasparavyavacchedābhāvāt, sāmānādhikaraṇyasa-
 dbhāvāt bhūtalaghaṭābhāvavat. svābhāvena hi virodhaḥ, na parā-
 bhāvenety ābālaprasiddham. 80

[§ 14] eṣa panthāḥ śrughnam upatiṣṭhata ity atrāpy apoho ga-
 myata eva, prakṛtapathāntarāpekṣayā eṣa eva, śrughnapratyanī-

66–67 °pratipattau

vyāvṛttipratipattir] == K <->

pratipattau vyāvṛttipratitīr P

68 cāgo'poḍhe] == K <->

cāgavāpoḍha P — AS₃ reads

cāgavāpoḍhe.

73 °piṇḍada°] == P, p(?i)ṇḍa(d(xe)

→da) K

77 °āpoḍhānyāpohayor] == K <->

āpoḍhānyāpoḍhayor P — AS₁ 5,14

reads as accepted here, suggesting
 that Ś also supports this reading.

77–78 °viśeṣaṇabhāva°] == P Ś <->

viśeṣaṇa K — Ś acc. to AS₁ 5, n. 1.

81 eṣa] == K <-> ayam P

81 panthāḥ] == K <-> panthā P

82 prakṛta°] == prakṛta P prakṛta

Ś <-> aprakṛta K — Ś acc. to AS₁ 5,

n. 2

68–73 na cā...°vācyāparijñānāt] ≈ AP 203,23–204,2

73–75 tasmād ...°doṣaḥ] Cf. AP 204,2–12

75–76 abhimate ...abhidhānam] ≈ AP 204,13–14

77–80 na cā ...°prasiddham] Cf. AP 206,1

kāniṣṭasthānāpekṣayā śrughnam eva, aranyamārgavad vicchedā-
 bhāvāḍ upatiṣṭhata eva, sārthadūtādivyavacchedena panthā eveti
 85 pratipadam vyavacchedasya sulabhatvāt. tasmād apohadharmaṇo vi-
 dhirūpasya śabdād avagatiḥ, puṇḍarīkaśabdād iva śvetimaviśiṣṭasya
 padmasya.

[§ 15] yady evaṃ vidhir eva śabdārtho vaktum ucitaḥ, katham
 apoho gīyata iti cet, uktam atra — apohaśabdenānyāpohaviśiṣṭo
 90 vidhir ucyate. tatra vidhau pratīyamāne viśeṣaṇatayā tulyakālam
 anyāpohapratītir iti. na caivaṃ pratyakṣasyāpy apohaviśayatvavya-
 vasthā kartum ucitā, tasya śābdapratyayasyeva vastuviśayatve vi-
 vādābhāvāt. vidhiśabdena ca yathādhyavasāyam atadrūpaparā-
 vṛtto bāhyo 'rtho 'bhimataḥ, yathāpratibhāsam buddhyākāraś ca.
 95 tatra bāhyo 'rtho 'dhyavasāyād eva śabdavācyo vyavasthāpyate, na
 svalakṣaṇaparispūrtyā, pratyakṣavad deśakālāvasthāniyatapra-
 vyaktasvalakṣaṇāsphuraṇāt. yac chāstram —

[§ 16] śabdenāvypṛtākṣasya buddhāv apratibhāsanāt |
 arthasya drṣṭāv iva

84 °vyavacchedena] == K <->

vyavacchena P

85 apoha°] == K <-> anyāpoha P —

AS₁ 6,3 reads °apoha without any
 comments, suggesting that this was
 the reading of Ś.

86 śvetima°] == P, śvetima(×śa) K

91 °pratītir iti] == K <-> pratītiḥ P

91 °viśayatva°] == P,

(×vyavasthā)viśaya(+^vtva3) K

92 śabda°] == K <-> śabda P

93 ca] == K <-> n. e. P

81–85 eṣa panthāḥ ...sulabhatvāt] ≈ AP 206,6–9

85–86 tasmād ...avagatiḥ] ≈ AP 204,19–20

86–87 puṇḍarīka°...padmasya] Cf. AP 204,16–18

89 uktam atra] Cf. line 36 on page 49 and line 85 on page 53.

91–93 na caivaṃ ...vivādābhāvāt] ≈ AP 205,9–10

95–97 tatra ...sphuraṇāt] ≈ AP 208,11–14

98–99 śabdenā°...drṣṭāv iva] = P Vin I 15a–c

iti.

100

[§ 17] indriyaśabdvasabhāvopāyabhedād ekasyaivārthasya prati-
bhāsabheda iti cet. atrāpy uktam —

[§ 18] jāto nāmāśrayo 'nyānyaś cetasām tasya vastunaḥ |
ekasyaiva kuto rūpaṃ bhinnākārāvabhāsi tat | |

[§ 19] na hi spaṣṭāspaṣṭe dve rūpe parasparaviruddhe ekasya
vastunaḥ staḥ, yata ekenendriyabuddhau pratibhāsetānyena vikalpe,
tathā sati vastuna eva bhedaprāpteḥ. na hi svarūpabhedād aparo va-
stubhedāḥ. na ca pratibhāsabhedād aparāḥ svarūpabhedāḥ. anyathā
trailokyam ekam eva vastu syāt.

105

[§ 20] dūrāsannadeśavartinoh puruṣayor ekatra śākhini spaṣṭā-
spaṣṭapratibhāsabhede 'pi na śākhibheda iti cet. na brūmaḥ — prati-
bhāsabhedo bhinnavastuniyataḥ, kiṃ tv — ekaviṣayatvābhāvānyata
iti. tato yatrārthakriyābhedādisacivaḥ pratibhāsabhedāḥ, tatra
vastubhedāḥ, ghaṭavat. anyatra punar niyamenaikaviṣayatām pari-

110

101 °syaivārthasya] == P Ś <->
syaiva K — Ś acc. to AS₁ 6, n. 1
102 atrāpy] == K <-> tatrāpy P
104 °āvabhāsi tat] == K <->
āvabhāsi yat P

106 vastunaḥ] == K <-> vastuna P
106 yata] == K <-> yad P
107 bheda°] == P <-> bhada K
110 °deśa°] == K <-> n. e. P
114 ghaṭavat] == K <-> n. e. P

95–100 bāhyo ...iti] ≈ TBh₁ 53,15–54,2

97–102 yac chāstram ...iti cet] ≈ AP 208,16–19

103–104 jāto ...bhinnākārāvabhāsi tat] = PV III 235

102–109 atrāpy ...vastu syāt] = AP 208,20–209,1

110–111 dūrāsannadeśa ...na śākhibhedha] ≈ AP 209,2

111–113 na brūmaḥ ...niyata iti] = AP 209,5–6

115 haratīty ekapratibhāso bhrāntaḥ.

[§ 21] etena yad āha *vācaspatiḥ* — na ca śabdapratyakṣayor vastugocaratve pratyayābhedaḥ, kāraṇabhedenā pāroksyāpāroksyabhedopapatter iti, tan nopayogi, parokṣapratyayasya vastugocaratvāsamarthanāt. parokṣatāśrayas tu kāraṇabheda indriyagocaragrahaṇaviraheṇaiva kṛtārthaḥ. tan na śābde pratyaye svalakṣaṇaṃ parisphurati.

[§ 22] kiṃ ca svalakṣaṇātmani vastuni vācye sarvātmanā pratipatter vidhiniṣedhayor ayogaḥ. tasya hi sadbhāve 'stīti vyartham, nāstīty asamartham. asadbhāve tu nāstīti vyartham, astīty asamartham. asti cāstyādipadaprayogaḥ. tasmāc chābdapratibhāsasya bhāyārthabhāvābhāvasādhāraṇyaṃ na tadviṣayatām kṣamate.

[§ 23] yac ca *vācaspatinā* jātimadvyaktivācyatām svavācaiva prastutyānantaram eva — na ca śabdārthasya jāter bhāvābhāvasādhāraṇyaṃ nopapadyate. sā hi svarūpato nityāpi deśakālaviv-

116 śabdapratyakṣayor] == K <->
śābdapratyakṣayor P — JNĀ_{ms} 11b6
supports *śābdapratyakṣayor*, but
AS₁ 7,14–15 (and perhaps also Ś)
supports accepted reading.
122–123 pratipatter vidhi°] == K
<-> pratipatte vidhe P
124 tu] == P Ś <-> n. e. K — Ś
acc. to AS₁ 8, n. 1.

125 cāstyādi°] == K <-> cātyādi P
125 tasmāc chābda°] == P <->
tasmāc chabda K
127 svavācaiva] em. <->
svabhāvatayaiva P; no ev. K —
AS₁ 8,5 reads as chosen here,
suggesting that Ś also supports this
reading.

113–115 tato ...bhrāntaḥ] ≈ AP 209,12–14

116–118 na ca śabda°...bhedopapatter] ≈ NVTṬ 115,8–10

116–120 etena ...kṛtārthaḥ] ≈ AP 210,3–5

120–121 tan na ...parisphurati] Cf. AP 210,1–2

122–125 kiṃ ca ...prayogaḥ] ≈ TBh₁ 54,3–6

122–126 kiṃ ...kṣamate] Cf. AP 211,1–6

127–128 svavācaiva prastutyānantaram] Cf. line 56 on p. 51

K4b prakīrṇānekavyaktyāśrayatayā bhāvābhāvasādhāraṇībhavanty a- 130
 stināstisambandhayogyā. vartamānavyaktisambandhitā hi jāter
 astitā, atītānāgatavyaktisambandhitā ca nāstiteti sandigdghavyatire-
 kitvād anaikāntikaṃ bhāvābhāvasādhāraṇyam, anyathāsiddham
 veti vilapitam, tad aprastutam. tāvatā tāvan na prakṛtakṣatiḥ, 135
 jātau bharaṃ nyasyatā svalakṣaṇāvācyatvasya svayaṃ svīkārāt.
 kiṃ ca sarvatra padārthasya svalakṣaṇasvarūpeṇaivāstitvādikaṃ
 cintyate. jātes tu vartamānādīvyaktisambandho 'stitvādikaṃ iti tu
 bālapratāraṇam. evaṃ jātimadvyaktivacane 'pi doṣaḥ. vyakteś cet

130 °bhavanty] == P; no ev. K —
 Ś probably read *bhavann*, as this
 appears in AS₁ 8,9 without noting
 alternatives.

130–131 astināstisambandhayogyā]
 == K <-> astyādisambandhayogyā P
 133 anaikāntikaṃ bhā°] == P <->
 anaikāntika_mbhā K

134 tad aprastutam] == P;
 no ev. K — Apparently not entered
 in Ś either, as AS₁ does not read it.
 134 tāvatā] == P Ś; no ev. K — Ś
 acc. to AS₁ 8, n. 3 (*tāvatā tāvat*). This
 reading was rejected in AS₁. Since
 the part of K where *tāvatā* would
 have been written is now missing,
 one might conclude either that AS₁'s
 editor was still able to read K here, or
 that he emended the text here.

Judging from the amount of space,

128–134 na ca ...anyathāsiddham ve°] ≈ NVTṬ 444,2–6

127–135 yac ca vācaspatinā ...svīkārāt] ≈ AP 211,7–13

137 iti tu] In his handwritten notes on AS₁, Frauwallner questions the *tu* here.

the first option is more likely: on
 average, six *akṣaras* are missing on
 each line of this folio, and without a
tāvatā, there would be approximately
 enough space for

vi-la-pi-taṃ-ta-da-pra-stu-ta-m, i.e.,
 ca. nine *akṣaras*. A *tāvatā* would
 hardly have fit in addition.

135 bharaṃ nyasyatā] == K <->
 bharaṃ nyasyatāpi P

136 svalakṣaṇasvarūpeṇaivā°] == K
 <-> svarūpeṇaivā P — The intent of
 AS₁ 8, n. 4 is somewhat unclear,
 suggesting that Ś reads either
svalakṣaṇarūpeṇaivā, or, possibly,
svarūpeṇaivā here. It simply says
rūpeṇaiva (and the *nai* is so badly
 legible it could also be interpreted as
 a *ne*).

pratīṭisiddhiḥ, jātir adhikā pratīyatām mā vā, na tu vyaktipratīti-
doṣān muktiḥ.

[§ 24] etena yad ucyate *kaumārilaiḥ* — sabhāgatvād eva vastuno
na sādharanyadoṣaḥ. vṛkṣatvaṃ hy anirdhāritabhāvābhāvaṃ śabdād
avagamyate. tayoṛ anyatareṇa śabdāntarāvagatena sambadhyata iti,
tad apy asaṅgatam, sāmānyasya nityasya pratipattāv anirdhārita-
bhāvābhāvātvyogāt.

[§ 25] yac cedam — na ca pratyakṣasyeva śabdānām arthapratyā-
yanaprakāraḥ, yena taddrṣṭa ivāstyādiśabdāpekṣā na syāt, vicitra-
śaktivāt pramāṇānām iti, tad apy aindriyakaśābdapratibhāsayor
ekasvarūpagrāhitve bhinnāvabhāsadūṣaṇena dūṣitam. vicitraśakti-
tvam ca pramāṇānām sāksātkārādhyavasāyābhyām api caritārtham.
tato yadi pratyakṣārthapratipādanam śābdena, tadvad evāvabhāsaḥ
syāt. abhavaṃś ca na tadviśayakhyāpanam kṣamate.

[§ 26] nanu vṛkṣaśābdena vṛkṣatvāmśe codite sattvādyamśani-
ścayanārtham astyādipadaprayoga iti cet, niraṃśatvena pratya-

142 hy anirdhāritabhāvābhāvaṃ]

== K <-> hi

anirdhāritabhāvābhāvaṃ P

147 ivāsty°] == K <-> ivāty P

148 tad] == P, (×tato yadi

pratyakṣa.) tad K

149 °āvabhāsa°] == P <->

āvabhā(×va)ṣa K

153–154 °niścayanārtham] == K

<-> niścayārtham P

154 °pada°] == K <-> śabda P

138–140 evaṃ ...muktiḥ] ≈ AP 212,18–19

141–143 sabhāgatvād ...sambadhyata] ≈ Kāś apoha 304,6–8

141–143 etena ...sambadhyata iti] ≈ AP 212,20–21

146–148 na ca ...pramāṇānām] ≈ Kāś apoha 304,10–12

147–148 vicitra ...pramāṇānām] =ĀTV₂ 135,6–136,1 (ĀTV₁ 327,12–13)

146–149 yac cedam ...dūṣitam] ≈ AP 213,3–5

149–150 vicitraśaktitvaṃ ...caritārtham] Cf. AP 213,7

151–152 tato yadi ...kṣamate] ≈ AP 213,5–6

153–154 vṛkṣaśābdena ...iti cet] ≈TBh₁ 54,9–11. Cf. AP 212,25–26

kṣasamadhigatasya svalakṣaṇasya ko 'vakāśaḥ padāntareṇa dha- 155
 rmāntaravidhiniṣedhayoḥ pramāṇ^{K²}āntareṇa vā. pratyakṣe 'pi pra-
 māṇ^{P³}āntarāpekṣā dṛṣṭeti cet, bhavatu, tasyāniścayātmakatvād a-
 nabhyastasvarūpaviṣaye. vikalpas tu svayaṃ niścayātmako yatra
 grāhī, tatra kim apareṇa. asti ca śabdalingāntarāpekṣā. tato na
 vastusvarūpagrahaḥ. 160

[§ 27] nanu bhinnā jātyādayo dharmāḥ parasparam dharmaṇaś
 ceti jātilakṣaṇaikadharmadvāreṇa pratīte 'pi śākhini dharmāntara-
 vattayā na pratītir iti kiṃ na bhinnābhidhānādhi^{K¹}no dharmāntarasya
 nīlacaloccaistaravāder avabodhaḥ. tad etad asaṅgatam, akhaṇḍā-
 tmanaḥ svalakṣaṇasya pratyakṣe pratibhāsād dṛśyasya dharmā- 165
 dharmibhedasya pratyakṣapratikṣiptatvāt. anyathā sarvaṃ sarvatra
 syād ity atiprasaṅgaḥ. kālpanikabhedāśrayas tu dharmadharmivya-
 vahāra iti prasādhitam śāstre.

[§ 28] bhavatu vā pāramārthiko dharmadharmibhedāḥ, tathāpy
 anayoḥ samavāyāder dūṣitatvād upakāralakṣaṇaiva pratyāsattir 170

155 °gatasya] == K <-> n. e. P

156 °vidhi°] == P, (+^vvidhi) K

157 °ātmakatvād] == P <->

ātmatvād K — AS₁ 5,14 reads as K.

165 pratyakṣe pratibhāsād] == K

<-> pratyakṣe 'pi pratibhāsanāt | P

— AS₃ opts for *pratyakṣe 'pi*

pratibhāsāt.

165–166 dharmadharmi°] == K <->

dharmmidharmma P

167 dharmadharmi°] == K <->

dharmmidharmma P

169 °ārthiko dharmā°] == K <->

ārthiko 'pi dharmma P

169 dharmā°] == P, dharmm(o→a)

K

154–155 niraṃśatvena ...svalakṣaṇasya] Cf. AP 213,10

157–159 tasyā°...apareṇa] ≈ TBh₁ 54,11–14

155–160 ko 'vakāśaḥ ...vastusvarūpagrahaḥ] ≈ AP 213,11–14

161–164 bhinnā ...avabodhaḥ] ≈ AP 213,15–17

167–168 kālpanikabhedā ...vyavahāra] Cf. PVSV 2,22–3,1, and see translation of § 27 for more material.

eṣitavyā. evaṃ ca yathendriyapratyāsattiyā pratyakṣeṇa dharmipratipattau sakalataddharmapratipattiḥ, tathā śabdalingābhyāṃ api vācyavācakādisambandhapratibaddhābhyāṃ dharmipratipattau niravaśeṣataddharmapratipattir bhavet, pratyāsattimātrasyāviśeṣāt.

175

[§ 29] yac ca *vācaspatiḥ* — na caikopādhinā sattvena viśiṣṭe tasmin

grhīta upādhyantaraviśiṣṭatadgrahaḥ. svabhāvo hi dravyasyopādhibhir viśiṣyate, na tūpādhayo vā viśeṣyatvaṃ vā tasya svabhāva iti, tad api plavata eva. na hy abhedād upādhyantaragrahaṇam āsañjītam, bhedaṃ puraskṛtyaivopakārakagrahaṇa upakāryagrahaṇaprasañjanāt. na cāgnidhūmayoḥ kāryakāraṇabhāva iva svabhāvata eva dharmadharminoḥ pratipattiniyamakalpanam ucitam, tayor api pramāṇāsiddhatvāt. pramāṇāsiddhe ca svabhāvopavarnanam iti nyāyaḥ.

180

K5b

P35a

[§ 30] yac cātra *nyāyabhūṣaṇena* sūryādigrahaṇe tadupakāryāśeṣavasturāsīgrahaṇaprasañjanam uktam, tad abhiprāyānavagāhana-

185

171 evaṃ ca] == K <-> evaṃ P
 173 °pratibaddhābhyāṃ dharmi°]
 == P <-> pratibaddhā_bhyāṃ
 dharmmi K
 175 sattvena] == P Ś <-> satve K —
 Ś acc. to AS₁ 10, n. 1. Also
 NVTṬ 115,11 reads *sattvena*.
 176 grhīta] == K grhīte (× |) P
 176 °viśiṣṭatad°] == K <-> viśiṣṭas
 tad P
 176–177 dravyasyopādhibhir] == P
 dravyasya(×vi)upādhibhir K
 177 viśiṣyate] == P <-> viśeṣyate K

177 viśeṣyatvaṃ] == K <->
 viśeṣatvaṃ P
 178–179 °grahaṇam āsañjītam] ==
 P; no ev. K — Since there is no
 evidence in K, Ś apparently read
grahaṇam ca māsañjītam.
 179 °grahaṇa] <-> grahaṇe K
 grahaṇe P
 181 pratipatti°] == P <-> prati K —
 AS₁ reads *pratiniyama*°, suggesting
 that Ś read so too.
 181–182 tayor api] == K <->
 tayoradyāpi P
 185 °prasañjanam] == P,
 prasa(×ṅgaḥ)ñjanam K

175–177 na caikopādhinā ...svabhāva] ≈ NVTṬ 115,10–13

175–180 yac ca ...°prasañjanāt] ≈ AP 215,3–6

184–185 sūryādigrahaṇe ...prasañjanam] ≈ NBhūṣ 247, 2

phalam. tathā hi tvanmate dharmadharminor bheda upakārāla-
kṣaṇaiva ca pratyāsattiḥ. tadopakārakagrahaṇe samānadeśasyaiva
dharmarūpasyaiva copakāryasya grahaṇam āsañjitam. tat katham
sūryopakāryasya bhinnadeśasya dravyāntarasya vā drṣṭavyabhicā-
rasya grahaṇaprasaṅgaḥ saṅgataḥ.

190

[§ 31] tasmād ekadharmadvāreṇāpi vastusvarūpapratipattau
sarvātmapratīteḥ kva śabdāntareṇa vidhiniṣedhāvākāśaḥ. asti
ca. tasmān na svalakṣaṇasya śabdavikalpalīṅgapratibhāsītvaṃ iti
sthitam.

[§ 32] nāpi sāmānyam śābdapratyayapratibhāsi. saritaḥ pāre
gāvaś carantīti gavādiśabdāt sāsnaśṛṅgalāṅgūlādayo 'kṣarākārapa-
rikaritāḥ sajātīyabhedāparāmarśanāt sampiṇḍitaprāyāḥ pratibhā-
sante. na ca tad eva sāmānyam.

195

186 tvanmate dharmā] == K <->

tvanmate yadā dharmma P

192 °pratīteḥ] == K <-> pratipattiḥ

P — Acc. to AS₃ 63, n. 3, P reads

pratipatteḥ.

195 °pratibhāsi] == P (+prati)bhāsi

K

196 °lāṅgūlādayo 'kṣarā°] == K <->

lāṅgūlādayo 'kṣarā P

197 °āparāmarśanāt] == K <->

āparāmarśāt P — AS₃ 63, n. 4

reports the reading *vamarśāt* for P.

197 sampiṇḍita°] == K <->

sampiṇḍi(+ṇḍi3)ta P — In P, the point

where the *akṣara* in the bottom

margin is to be inserted is not clearly

marked, but this is the most likely

place.

184–186 yac cātra ...°phalam] ≈ AP 215,8–9

191–192 tasmād ...°āvākāśaḥ] ≈ AP 218,22–23

193–194 tasmān na ...sthitam] ≈ AP 219,23–24

[§ 33] varṇākṛtyakṣarākāraśūnyam gotvaṃ hi kathyate | |

200

[§ 34] tad eva ca sāsnaśṛṅgādimātram akhilavyaktāv atyantavi-
lakṣaṇam api svalakṣaṇenaikikriyamāṇam sāmānyam ity ucyate.
tādṛśasya bāhyasyāprāpter bhrāntir evāsau keśapratibhāsavat. ta-
smād vāsanāvāśād buddher eva tadātmanā vivarto 'yam astu, asad
eva vā tadrūpaṃ khyātu, vyaktaya eva vā sajātīyabhedatiraskā-
renānyathā bhāsantām anubhavavyavadhānāt, smṛtipramoṣo vābhi-
dhīyatām. sarvathā nirviṣayaḥ khalv ayam sāmānyapratyayaḥ. kva
sāmānyavārtā.

K6a

205

210

[§ 35] yat punaḥ sāmānyābhāve sāmānyapratyayasyā-
kasmīkatvam uktam, tad ayuktam, yataḥ pūrvapiṇḍadarśanasma-
raṇasahakāriṇātiricyamānā viśeṣapratyayajanikā sāmagrī nirvi-

199 kathyate] == K <-> vakṣyate P

200 ca] == K <-> n. e. P

202 °aprāpter bhrāntir] == K <->
āprāpte bhrāntir P

202 evāsau] == P, e(×ṣai)vāsau K

204 eva vā tad°] == P Ś <-> evādad
K — Ś acc. to AS₁ 12, n. 1.

204 vā²] == P Ś <-> n. e. K — Ś
acc. to AS₁ 12, n. 2.

205 anubhava°] == K <->
anubhava(+sya4) P — The addition in
P is written in the top margin,
directly above this passage. The

usual mark indicating where the
addition should go is missing here,
but no other place seems reasonable.

205 smṛtipramoṣo] == K <->
smṛtīvipramoṣo P

209 tad ayuktam] == K, (+tad
ayuktam (?5)) P — That this
addition was made “...by a separate
hand” (AS₃ 63, n. 8) is not evident to
the present author.

209 °piṇḍadarśana°] == P Ś <->
piṇḍadaṇḍadarśana K — Ś acc. to
AS₁ 12, n. 3.

199 varṇā ...kathyate] ≈ PV III 147cd (*varṇyate* instead of *kathyate*)

195–199 nāpi ...kathyate] ≈ AP 220,2–5

200–201 tad eva ca ...ucyate] ≈ AP 220,8–9

202 tādrśasya ...°bhāsavat] ≈ AP 220,15–16

202–207 tasmād ...sāmānyavārtā] ≈ AP 220,23–221,1

208–209 yat punaḥ ...tad ayuktam] ≈ AP 221,11

2. TEXT OF THE APOHASIDDHI

ṣayam sāmānyavikalpam utpādayati. tad evaṃ na śābdapratyaye
jātiḥ pratibhāti, nāpi pratyakṣe.

[§ 36] na cānumānato 'pi siddhiḥ, adṛśyatte pratibaddhalingā-
darśanāt. nāpīndriyavad asyāḥ siddhiḥ, jñānakāryataḥ kādācitka-
syaiva nimittāntarasya siddheḥ. yadāpi piṇḍāntare 'ntarāle vā 215
gobuddher abhāvam darśayet, tadā śābaleyādīsakalagopiṇḍānām
evābhāvād abhāvo gobuddher upapadyamānaḥ katham arthāntaram
ākṣipet. atha gotvād eva gopiṇḍaḥ, anyathā turago 'pi gopiṇḍaḥ syāt.
P35b yady evam, gopiṇḍād eva gotvam, anyathā turagatvam api gotvam
syāt. tasmāt kāraṇaparamparāta eva gopiṇḍaḥ, gotvam tu bhavatu 220
mā vā.

[§ 37] nanu sāmānyapratyayajananasāmarthyam yady ekasmāt
K6b piṇḍād abhinnaṃ, tadā vijātiyavyāvṛttam piṇḍāntaram asamartham.
atha bhinnaṃ, tadā tad eva sāmānyam, nāmni param vivāda iti cet, a-
bhinnaiva sā śaktiḥ prati vastu. yathā tv ekaḥ śaktasvabhāvo bhāvaḥ, 225
tathānyo 'pi bhavan kīdrśam doṣam āvahati. yathā bhavatām jātir
ekāpi samānadhvaniprasavahetuḥ, anyāpi svarūpeṇaiva jātyanta-

211 °śābdapratyaye°] == K <->
śābde pratyaye P

215 yadāpi] == K <-> yadā P

218 atha gotvād] == atha gotvād P
<-> gotvād K

219 turagatvam] == K, tura(+?ga))
tvam P

220 tu] == K <-> n. e. P

209–211 yataḥ ...utpādayati] ≈ AP 221,13–14

213–215 na cā°...siddheḥ] Cf. AP 221,17–20

215–221 yadāpi ...bhavatu mā vā] ≈ AP 221,20–25

226–227 jātir ...°prasavahetuḥ] ≈ NSū_{Th} 2.2.69

ranirapekṣā, tathāsmākaṃ vyaktir api jātinirapekṣā svarūpeṇaiva bhinnā hetuḥ.

230

[§ 38] yat tu *trilocanaḥ* — aśvatvagotvādīnām sāmānyaviśeṣāṇām svāśrayeṣu samavāyaḥ sāmānyam sāmānyam ity abhidhānapratyaya-
yayor nimittam iti. yady evaṃ vyaktiṣv apy ayam eva tathābhi-
dhānapratyayahetur astu, kiṃ sāmānyasvīkārāpramādena. na ca samavāyaḥ sambhavī —

235

[§ 39] iheti buddheḥ samavāyasiddhir iheti dhīś ca
dvayadarśane syāt |

na ca kvacit tadviṣaye dvayekṣā svakalpanāmātram ato
'bhyupāyaḥ | |

[§ 40] etena yeyaṃ pratyayānuvṛttir anuvṛttavastvanuyā-
yiniṅ katham atyantabhediniṣu vyaktiṣu vyāvṛttaviṣayapratyaya-
bhāvānupātiniṣu bhavitum arhatīty ūhāpravartanam *asya* pratyā-

230 aśvatva°] == P <-> aśvatvaṃ

K

231 svāśrayeṣu] == Ś <-> svāśraye

K <-> svaviṣayeṣu P — Ś acc. to

AS₁ 13, n. 1.

231 sāmānyam] == K <-> n. e. P

— K puts a *daṇḍa* after this

sāmānyam.

233 °pramādena] == K <->

vacanena P

235 °darśane syāt] == K <->

darśanena P

236 dvayekṣā] == K <-> tv apekṣā

P — AS₁ 14,6 reads *tv apekṣā*, possibly reflecting Ś. KBhV reads *dvayekṣā*.

237 yeyaṃ] em. <-> seyam P;

no ev. K — AS₁ 14,8 supports *yeyam*, suggesting this was the reading of Ś.

222–229 nanu ...hetuḥ] ≈ AP 222,3–8

230 yat tu] All available mss support *yat tu*, but Thakur 1975a: 64, n. 1 reports the reading *yac ca* for P.

230–232 yat tu ...nimittam iti] ≈ AP 222,10–11

235–236 iheti ...'bhyupāyaḥ] = KBhV 70,13–14

khyātam, jātiṣv eva^{K6} parāsparavyāvṛttatayā vyaktīyamānāsv anu- 240
vṛttapratyayena vyabhicārāt.

[§ 41] yat punar *anena* viparyaye bādhakam uktam — abhidhāna-
pratyayānuvṛttiḥ kutaścīn nivṛtya kvacid eva bhavantī nimittavati,^{K7}
na cānyan nimittam ityādi, tan na samyak, anuvṛttam antareṇāpy
abhidhānapratyayānuvṛtter atadrūpaparāvṛttasvarūpaviśeṣād ava- 245
śyaṃ svikārasya sādhitatvāt. tasmāt —

[§ 42] tulye bhede yayā jātiḥ^{K3} pratyāsattiyā prasarpati |

kvacin nānyatra saivāstu śabdajñānanibandhanam | |

[§ 43] yat punar atra *nyāyabhūṣaṇenoktam* — na hy evaṃ bhavati
— yayā pratyāsattiyā daṇḍasūtrādikam prasarpati kvacit, nānya- 250
tra, saiva^{K2} pratyāsattiḥ puruṣasphaṭikādiṣu daṇḍisūtritvādivyava-
hāranibandhanam astu. kiṃ daṇḍasūtrādineti, tad asaṅgatam —
daṇḍasūtrayor hi puruṣasphaṭikapratyāsannayor dṛṣṭayor daṇḍisū-
tripratyayahetutvaṃ^{K3} nāpalapyate. sāmānyam tu svapne 'pi na
dṛṣṭam. tad yadīdam parikalpanīyam, tadā varam^{P6} pratyāsattir eva 255

242 *anena*] == K <-> *anana* P

250 °sūtrādikam] == K <-> sūtrādi

P — In the pictures of P, the position

of the label identifying the batch of

folios (“5B”) in the top margin of

P 35b covers the place where a

marginal correction should be

expected.

252 °sūtrādineti] == K P <->

sūtratvādinā Ś — Ś acc. to AS₁ 15, n.

1.

253 dṛṣṭayor] == K <-> dṛṣṭatvād

P

253–254 °sūtripratyaya°] == K <->

sūtritvapatyaya P

237–241 *etena ...vyabhicārāt*] ≈ AP 222,23–25

242–246 *yat punar ...tasmāt*] ≈ AP 223,15–18

247–248 *tulye bhede ...°nibandhanam*] = PV I 162 = AP 224,6–7

249–252 *yat punar ...daṇḍasūtrādineti*] ≈ AP 224,10–12

249–252 *na hy evaṃ ...kiṃ daṇḍasūtrādineti*] = NBhūṣ 261,5–7

sāmānyapratyayahetuḥ parikalpyatām. kiṃ gurvā parikalpanayety
abhiprāyāparijñānāt.

[§ 44] athedaṃ jātiprasādhakam anumānam abhidhīyate — yad
viśiṣṭajñānam, tad viśeṣaṅgrahaṇanāntarīyakam, yathā daṇḍi-
jñānam. viśiṣṭajñānam cedam gaur ayam ity arthataḥ kāryahetuḥ.
viśeṣānubhavakāryam hi dr̥ṣṭānte viśiṣṭabuddhiḥ siddheti. atrā-
nuyogaḥ — viśiṣṭabuddher bhinnaviśeṣaṅgrahaṇanāntarīyakatvam
vā sādhyam viśeṣaṅamātrānubhavanāntarīyakatvam vā.

[§ 45] prathamapakṣe pakṣasya pratyakṣabādhā sādhanāva-
dhānam anavakāśayati, vastugrāhiṇaḥ pratyakṣasyobhayapra-
bhāsābhāvāt. viśiṣṭabuddhitvam ca sāmānyam. hetur anaikāntikaḥ,
bhinnaviśeṣaṅgrahaṇam antareṇāpi darśanāt, yathā svarūpavān
ghaṭaḥ, gotvam sāmānyam iti vā.

[§ 46] dvitīyapakṣe tu siddhasādhanam, svarūpavān ghaṭa ityādi-
vad gotvajātīmān piṇḍa iti parikalpitam bhedaṃ upādāya viśeṣaṅ-
viśeṣyabhāvasyeṣṭatvād agovyāvṛttānubhavabhāvitvād gaur ayam iti

258 jātiprasādhakam] == P,
jāti(×bha)prasādhakam K

260 °jñānam cedam] == K <->
grahaṇam (+jñānam1) cedam P

263 vā] == P, vā (×prathamapakṣe)
K

263 viśeṣaṅ°] == P <->
viśeṣa(?ṇa) K

263 °katvam] == P <-> ka(×tva)m
K

265 pratyakṣasyo°] == P <->
prakṣasyo K

266 sāmānyam. hetur] == K <->
sāmānyahetur P

268 gotvam] == K <-> gotva P

269 dvitīya°] == K <-> dvitīye P

270 gotva°] == P, go(+^vtva7) K

271 °ānubhavabhāvitvād] == K,
ānu(+bha(?3))vabhāvitvād P

258–260 athedaṃ ...°hetuḥ] ≈ TBh₁ 55,17–56,1

vyavahārasya.

[§ 47] tad evaṃ na sāmānyasiddhiḥ. bādhaḥ ca sāmānyaguṇakarmādyupādhicakrasya kevalavyaktigrāhakaṃ paṭu-pratyakṣam dṛśyānupalambho vā prasiddhaḥ. 275

[§ 48] tad evaṃ vidhir eva śabdārthaḥ. sa ca bāhyo 'rtho buddhyākāraś ca vivakṣitaḥ. tatra na buddhyākārasya tattvataḥ saṃvṛtyā vā vidhiniṣedhau, svasaṃvedanapratyakṣagamyatvād anadhyavasāyāc ca. nāpi tattvato bāhyasyāpi vidhiniṣedhau, tasya śābde pratyaye 'pratibhāsanāt. ata eva sarvadharmāṇām tattvato 'nabhilāpyatvam, 280
pratibhāsādhyavasāyābhāvāt. tasmād bāhyasyaiva sāmṃvṛtau vidhiniṣedhau, anyathā saṃvyavahārahānīprasaṅgāt .

[§ 49] tad evaṃ

273 evaṃ] == P Ś <-> eva K — Ś
acc. to AS₁ 16, n. 1.

273 °siddhiḥ] == P Ś <-> buddhiḥ
K — Ś acc. to AS₁ 16, n. 1.

273 ca] == K <-> n. e. P

274 °karmādy°] == P,
karmā(xdika)dy K

275 vā] == P Ś <-> n. e. K — Ś
acc. to AS₁ 16, n. 2.

275 prasiddhaḥ] == K <-> siddhaḥ
P

276 sa] == K; (?sa) P

279 śābde] == K <-> śābda P

280 'pratibhāsanāt] == K <->
'pratibhāsāt P

280 'nabhilāpyatvam] == K <->
'nabhilāpyatvam P

282 saṃvyavahāra°] == K <->
vyavahāra P

258–272 athedaṃ ...vyavahārasya] ≈ AP 225,1–9

261–272 atrānuyogaḥ ...vyavahārasya] ≈ TBh₁ 56,2–10

276–279 tad evaṃ ...vidhiniṣedhau] Cf. AP 229,6–15

282 anyathā ...°prasaṅgāt] = AP 229,15

nākārasya na bāhyasya tattvato vidhisādhanam |

bahir eva^{K⁶]} hi samvṛtyā^{P⁶]} samvṛtyāpi tu nākṛteḥ | |

[§ 50] etena yad *dharmottaraḥ* — āropitasya bāhyatavidhini-
ṣedhāv ity alaukikam anāgamam atārkikīyaṃ kathayati, tad
apahastitam.

[§ 51] nanv adhyavasāye^{K⁶]} yady adhyavaseyaṃ vastu na sphurati,
tadā tad adhyavasitam iti ko 'rthaḥ. apratibhāse 'pi pravṛttiviśa-
yīkṛtam iti yo 'rthaḥ, apratibhāsāviśeṣe^{P⁶]} viśayāntaraparihāreṇa^{P⁶]}
kathaṃ niyataviśayā pravṛttir iti cet,^{K⁷]} ucyate — yady api viśvam
agrhitam, tathāpi vikalpasya niyatasāmagrīprasūtātvena niyatā-
kāratayā niyataśaktivāt niyata eva jalādau pravṛtṭiḥ, dhūmasya

284 °sādhanam] em. <->

sādhanama K <-> bādhanam P

bādhanam Ś — Ś acc. to AS₁ 16, n. 3.

286 etena] == P, ete((×nāropita)→

na) K

286 bāhyatavidhi°] ==

bāhyatavidhi P Ś <->

bāhyatva(+^Vsya5) vidhi K — Ś acc. to

AS₁ 16, n. 4.

287 alaukikam] == P,

alaukika(×h)m K

287–288 tad apa°] == tad apa K

<-> tad apy apa P

291 °viśeṣe] == K <-> viśeṣe (?(+pi))

P — It is not certain that the addition
in the bottom margin of P really
belongs here.

294 niyata eva] == niyata eva P,

niyata (+^Veva7) K — AS₁ reads *niyatā
eva*, without noting variants.

284–285 nākārasya ...nākṛteḥ] =AP 229,3–4; ≈ SāSiŚā 443,13–14 (*pratiśedhanam
for vidhisādhanam*).

286–287 āropitasya ...niśedhāv] Cf. DhAP 244,3–4: *sgrub pa dang dgag pa dag
ni sgro btags gang zhig phyi rol nyid du nges par byas pa de dang 'brel pa yin te*.
Identified in Frauwallner 1937: 266, n. 1.

286–288 etena ...apahastitam] ≈ AP 229,16–17

290–291 apratibhāse ...°kṛtam] ≈AP 226,23. Cf. KBhSA 73,11

292–294 yady api ...pravṛtṭiḥ] ≈ AP 226,2–3

parokṣāgnijñānajanavat.

295

K8a [§ 52] niyataśaktayo hi bhāvāḥ ↓ pramāṇapariniṣṭhitasvabhāvāḥ,
P36b na śaktisāṅkaryaparyanuyogabhājaḥ. tasmāt tadadhyavasāyitvam ↓
ākāravišeṣayogāt tatpravṛttijanakatvam. na ca sādṛśyād āropeṇa
pravṛttim brūmaḥ, yenākāre bāhyasya bāhye vākārasyāropadvāreṇa
dūṣaṇāvakaśaḥ, kiṃ tarhi svavāsanāvīpākavaśād upajāyamānaiva

300

294–295 dhūmasya
parokṣāgnijñānajanavat] == Ś
<-> (+^V(?asadut)pattivat7) yady api
vahnau dhūmasya
trailokyasyābhāvas tathāpi tato
dhūma(+syaivotpādo nānyasya) K
<-> yathā vahnau dhūmaghaṭādyor
asatvepi dhūma evotpadyate na
ghaṭādiḥ P — Ś acc. to AS₁ 17,9–10,
and n. 1. Concerning K: The phrase is
written over an older, deleted version.
The new writing is much more
condensed than in the rest of the ms.
This suggests that the reading now
found in K is significantly longer than
the one replaced by it, and makes it
hard to judge whether it was written
in a different hand. AS₁ 17, n. 1
reports “asadāpattivat.” for K. This
addition in the bottom margin of K 7b
is not clearly legible. Cf. also
AP 226,5, *asadutpattivat*. Contrary to
the presentation in AS₁, no *daṇḍa* is

visible after the addition, but only a
“7”, indexing the addition to the line
where it should be entered.
296 niyataśaktayo] em. <->
niyataviṣayā K niyataviṣayā P — Cf.
CAPV 138,5–6: “*niyataśaktayo bhāvā
hi pramāṇapariniṣṭhitasvabhāvāḥ,
na śaktisāṅkaryaparyanuyogabhājaḥ
...*”; AP 226,3–4: “*niyataśaktayo hi
bhāvāḥ
pramāṇapariniṣṭhitasvabhāvā na
śaktisāṅkaryaparyanuyogabhājaḥ ...*”
The context is the same as here in
both cases.
297 tadadhyavasāyitvam] == P,
tadadhya(+vasā)yitvam K <->
adhyavasāyitvam Ś — Ś reads *tasmāt*
acc. to AS₁ 17, n. 2.
298 °viṣeṣayo°] == P,
viṣe(×ṣayo)ṣayo K
300 svavāsanā°] == K <-> vāsanā
P
300 °vipāka°] == K <-> paripāka P

296–297 niyataśaktayo ...°bhājaḥ] = AP 226,3–4; Cf. CAPV 138,5–6

buddhir apaśyanty api bāhyaṃ bāhye pravṛttim ātanotīti viplutaiva.

[§ 53] tad evam anyābhāvaviśiṣṭo vijātivyāvṛtto[↓] rtho^{K³↓} vidhiḥ. sa eva cāpohaśabdavācyaḥ śabdānām arthaḥ^{P²↓} pravṛttinivṛttiviśayaś ceti sthitam.

305

[§ 54] atra prayogaḥ — yad vācakam, tat sarvam adhyavasitātadrūpaparāvṛttavastumātragocaram, yatheha kūpe[↓] jālam iti vacanam. vācakam cedam gavādiśabdarūpam iti svabhāvahetuḥ. nāyam asiddhaḥ, pūrvoktena nyāyena pāramārthikavācya^{K⁵↓} vācaka^{P²↓} bhāvasyābhāve 'py adhyavasāyakṛtasyaiva sarvavyavahāribhir^{P²↓} avāśya svīkartavyatvāt, anyathā sarvavyavahārochedaprasaṅgāt. nāpi viruddhaḥ, sapaḥṣe bhāvāt. na cānaikāntikaḥ. tathā hi śabdānām^{K⁶↓} adhyavasitavijātivyāvṛttavastumātraviśayatvam anicchadbhiḥ *paraiḥ* paramārthato

310

[§ 55] vācyaṃ svalakṣaṇam upādhir upādhiyogaḥ sopādhir astu yadi vākṛtir astu buddheḥ |

315

[§ 56] gatyantarābhāvād aviśayatve^{P⁴↓} ca vācakatvāyogāt.^{↓K⁷↓} tatra

301 pravṛttim] == (+^vpra)vṛttim P

<-> vṛttim K

303 eva cāpoha°] == K <->

evāpoha P

308–309 °vācakabhāvasyā°] == P

<-> vācakasyā K

309 °kṛtasyaiva] == kṛtasyaiva P

<-> kṛtasya K

309 sarva°] == K P <-> sarvasya Ś

— Ś acc. to AS₁ 18, n. 2.

309–310 avāśya] == K <-> avāśyaṃ

P

314 sopādhir astu] == P <->

sopādhi^vastu K

314 vākṛtir] == P, vā (+^vā6)kṛtir K

— The additional ā in K is metrically not correct. AS₁ and AS₃ analyse vā *kṛtir*.

298–301 na ca ...viplutaiva.] ≈ AP 226,9–12

308 pūrvoktena nyāyena] Cf. ll. 167–168.

[§ 57] ādyantayor na samayaḥ phalaśaktihāner madhye 'py
upādhivirahāt tritaye na yuktaḥ | |

K8b [§ 58] tad evaṃ vācyāntarasyābhāvād viṣayavattvalakṣaṇasya
vyāpakasya nivr̥ttau vipakṣato nivartamānam vācakatvam adhya-
vasitabāhyaviṣayatvena vyāpyata iti vyāptisiddhiḥ.

[§ 59] śabdais tāvan mukhyam ākhyāyate 'rthas tatrāpohas 320
tadguṇatvena gamaḥ |
arthaś caiko 'dhyāsato bhāsato 'nyaḥ sthāpyo vācyas
tattvato naiva kaścit | |

COLOPHON

[§ 60] apohasiddhiḥ samāptā. kṛtir iyaṃ mahāpaṇḍitaratnakīrtipā-
dānām.

[§ 61] bhavaty apohe kṛtināṃ prapañco¹
vastusvarūpāsphuraṇaṃ tu marma |
tatrārdṛthe sarvam ayatnaśirṇaṃ rdṛthe tu sausthyaṃ 325
nanu tāvataiva | |

317–318 °lakṣaṇasya vyāpakasya]
em. <-> lakṣaṇasya vyākasya K <->
lakṣaṇavyāpakasya P —
AS₁ 18,19–19,1 reads as chosen here.
319 °bāhyaviṣayatvena] == P,
bāhya~~~viṣayatvena K
320–321 śabdais ...kaścit] ==
(+^vśabdais ...kaścit) K <-> n. e. P
n. e. Ś — Ś acc. to AS₁ 19, n. 1. In K
this verse is written after the

colophon, i.e., after *parirakṣaṇīyaḥ* in
l. 327, and marked as an insertion
that should follow *siddhiḥ*, l. 319.
322 °paṇḍita°] == P; paṇḍ(?)ta K
322–323 apohasiddhiḥ
...°ratnakīrtipādānām] == K <->
mahāpaṇḍitaratnakīrtipādaviratam
apohaprakaraṇaṃ samāptaṃ P — In
P, emend *viratam* to *viracitam*, as in
AS₃ 66,22.

320–321 śabdais ...kaścit] = AP 203,1–4 = SR 712,4–6

324–325 bhavaty apohe ...tāvataiva] = AP 232,12–15

[§ 62] sampūrṇarātripraharadvayena kīrter apoho likhitah
 sukkena |
trailokyadattena parātmahetor yatnād ato 'yaṃ
 parirakṣaṇīyaḥ | |

324–327 bhavatv apohe
 ...parirakṣaṇīyaḥ] == K <->
 n. e. P n. e. Ś — Ś acc. to AS₁ 19, n.
 2. For the syllables missing in K (*va*

and *torya*), I follow the suggestions in
 AS₁ 19,11; 19,17.

327 parirakṣaṇīyaḥ] == n. e. P
 <-> | | • | | * K

2.1 VARIANTS IN THE NEPALESE MANUSCRIPTS

This section lists the main variants found in the manuscripts N₁ and N₂, alongside the material presented in the critical edition above. Even though the Nepalese manuscripts derive from the edition AS₁ (see above, section 1.3.1) and therefore do not provide evidence useful for the present critical edition, the material shown here provides insight into how an edition of a Sanskrit text, AS₁, was copied in fairly recent times (after 1910).

- 1 ❀] == ❀ K ❀ N₁; N₂ N₃; n. e. P
 1 namaḥ śrīlokanāthāya] == K N₁, namaḥ śrīlokanāthāyaḥ N₂, namaḥ śrīlokanāthāya(?xḥ) N₃ <-> namas tārāyai P
 2 apohaḥ śabdārtho] == K P N₂ N₃ <-> apohaśabdārtha N₁
 3 apohyate] == K P <-> apohyateḥ N₁ apohyateḥ N₂ <-> ayohyateḥ N₃
 4 apohyate] == K P <-> apohyateḥ N₁ apohyateḥ N₂ <-> ayohyateḥ N₃ — AS₁ 1,5 separates the variants with semicolons, graphically similar to the *visarga*.
 6 apoha] == K P N₂ N₃, a((xha(+2) | po(+1))→(+poha)) N₁
 9 evolikhantī] == K P <-> evolikhayantī N₁ <-> evolikhanti N₂ <-> evolikhanti N₃
 9 lakṣyate] == K P N₂ <-> lakṣyateḥ N₁ <-> lakṣate N₃
 13 anantarbhāvita°] == K P N₂ N₃ <-> anantabhāvita N₁
 14 °pratītir] == K P <-> pratīti N₁ pratīti N₂ pratīti N₃
 16 nivṛtta°] == K P N₁ N₂ N₃ <-> nimitta Ś
 18 °vyavasthā] == K P N₂ N₃ <-> vyavasthāḥ N₁
 21 nivṛttipratīti°] == K P N₁ <-> nivṛttiiti N₂ <-> nivṛti N₃ — In N₂, both *i* and *ī* are attached as vowel signs to the same base letter, *tt*.
 23 °tayāntarbhūtā] == K P N₁ <-> tayā antabhūtā N₂ tayā antabhūtā N₃
 24 agavāpoḍha] == P N₂ N₃ <-> agadāpoḍha N₁; no ev. K
 28–29 parāpoḥo] == K P N₁ N₃ <-> parāmpoḥo N₂
 31 °viṣayatvam anivāryam] == K P N₂ N₃ <-> viṣayanirvāyam N₁
 31 °vyāvṛttollekhino] == P N₂, vyā(x·)vṛttollekhino K <-> vyāvṛ(?tto)lleṣino N₁ <-> vyāvṛtolekhino N₃
 32 'khilānyavyāvṛttam] == P N₁ N₂, 'khilānya(?vyāvṛ)ttam K <-> likhānyavṛttam N₃
 35–36 kevalo 'bhipretaḥ] == N₁ P <-> kevalo 'pretaḥ N₂ <-> kevalopretaḥ N₃; no ev. K
 38 yat] == K P N₂ <-> yatu N₁ <-> yata N₃
 38 parātmeti] == K P N₂ N₃ <-> parātme N₁
 38 sāmartyād] == P N₂ N₃ <-> sāmartyad N₁; no ev. K

2.1. Variants in the Nepalese manuscripts

- 40 °dhāryata] == P N₁; dhārya(t(×e)→ta) K ↔ dhāryate N₂ ↔ dhāryate N₃
- 41 pratipattikramā°] == N₁ N₂ ↔ pratītikramā P ↔ pratipatikramā N₃; no ev. K
- 42 vidhiṃ] == K P N₂ N₃ ↔ vidhi N₁
- 43 goḥ] == K P ↔ agoḥ N₁ agoḥ N₂ ↔ ago N₃
- 43–44 anyāpoḍha°] == K P N₂ N₃ ↔ anyāpoḍha N₁
- 45 nāpratipattir] == K N₁ N₂ ↔ nāpratitir P ↔ nāpipratipatir N₃
- 46–47 °śabdān nilotpala°] == K P N₂ ↔ śabdānilotpala N₁ ↔ śabdānilopala N₃
- 47 nīlima°] == K P N₂ ↔ nīlima N₁ ↔ nīlima N₃
- 48–59 gopratītau ... jāter adhikāyāḥ] Both N₂ and N₃ repeat this passage: N₂ 3b1–6 equals N₂ 4a1–6, and N₃ 3a1–7 equals N₃ 3a7–3b5. Note that “*gopratītau*” is the first word both on folio N₂ 3b and N₂ 4a, which makes it more likely that the repetition originated in N₂ rather than in N₃, where “*gopratītau*” is found in positions less prone to error. In this section of the edition, variants found in the first occurrence of this passage will be referenced by the usual N₂ or N₃, while variants found in the second occurrence will be referenced by N₂^b and N₃^b respectively.
- 50 prasajyarūpā°] == P N₃ N₃^b ↔ prasahyarūpā N₁ prasahyarūpā N₂ N₂^b; no ev. K
- 50–52 abhāvavikalpotpādanaśaktir ...grahaṇam] == K P N₂ N₃ N₂^b N₃^b ↔ n. e. N₁
- 51 vidhivikalpānām] == K P N₂ N₃ ↔ vidhikalpānām N₂^b N₃^b
- 51 °dāna°] == K N₂ N₃ N₂^b N₃^b ↔ n. e. P
- 53 niyata°] == P N₁ N₂^b ↔ niyanta N₂ niyanta N₃ ↔ niyeta N₃^b; no ev. K
- 53 anyathā] == K P N₂ N₃ N₂^b N₃^b ↔ anyathā yathā N₁
- 53–54 śabdād artha°] == P N₂^b N₃^b ↔ śabdārtha K ↔ śabdād arthā N₁ śabdād arthā N₂ śabdād arthā N₃
- 54 katham] == P N₂ N₃ N₂^b N₃^b, ka(?tha)m K ↔ kanyam N₁
- 54 °parihāreṇa] == K P N₂^b N₃^b ↔ parihāreṇa N₁ parihāreṇa N₂ ↔ parihāreṇa N₃
- 55 tato gām] == K P N₁ N₂^b N₃^b ↔ tato (?)gām N₂ tato (?)gām N₃
- 55 ’śvādīn] == P ↔ ’ścodīn N₁ ’ścodīn N₂ N₂^b ↔ ścodīn N₃ ↔ ścodīn N₃^b; no ev. K
- 56 vācaspatiḥ] == K P N₂^b N₃^b ↔ vācaspati N₁ vācaspati N₂ vācaspati N₃
- 56–57 vikalpānām ...gocaraḥ] == K P N₁ N₂^b ↔ vikalpānām śabdānām cāngocaraḥ N₂ ↔ vikalpānām śabdānām cāngocaraḥ N₃ ↔ vikalpānām śabdānāśca goraca N₃^b
- 57 atajjātiya°] == K P N₂^b ↔ atajjātiya N₁ atajjātiya N₂ ↔ atajjātiya N₃ N₃^b
- 57–58 °parāvṛttam] == P N₂ N₃, pa(×rihāre)rāvṛttam K ↔ parāvṛtyam N₁
- 58 tadavagater] == K P N₁ ↔ tavagater N₂ tavagater N₃ ↔ tadavagater N₂^b N₃^b

2. TEXT OF THE APOHASIDDHI

- 58 'śvādīn] == K P <-> 'ścādīn N₁ 'ścādīn N₂ N₂^b <-> ścodīna N₃ N₃^b
- 59 anenaiva nirastam] == P N₁ N₂ N₂^b N₃^b <-> anenenaiva nirastam K <-> ateneva nirasta N₃
- 59 adhikāyāḥ] Repetition in N₂ and N₃ ends here, cf. note to line 48.
- 60 atajjātiya°] == K P N₁ <-> atajjātiya N₂ <-> atajātiya N₃
- 60 °vyāvṛttam eva] == N₁ N₃ vyā(x(?·))vṛttam e(xtyarthabha)va K <-> parāvṛttam eva P <-> vyāvṛttem eva N₂
- 60 tenaiva] == K P N₂ N₃ <-> tainaiva N₁
- 61 °vikalpāyora] == K P <-> vikalpayo N₁ <-> vikalpāyo N₂ vikalpāyo N₃
- 61 viṣayibhavantīnām] == K P N₂ <-> viṣaryobhavantīnām N₁ <-> viṣayibhava(?p)īnā N₃
- 62 na vijātiyavyāvṛttam] == K N₁ N₂ <-> na vijātiyavyāvṛttam P <-> na vinavijātiyavyāvṛkta N₃
- 63 arthato 'pi] == K P N₁ <-> athatopi N₂ athatopi N₃
- 65 jātibalād] == K P N₂ <-> jātibad N₁ <-> jātibasād N₃
- 65 bhavatu] == P N₁ N₂; bhavatu (xkodo) K <-> evabhu N₃
- 66 °paramparābalād] == K P <-> parāsparābalād N₁ parāsparābalād N₂ parāsparābalād N₃
- 66 ubhayathāpi] == K P N₁ N₃ <-> ubhayayathāpi N₂
- 66-67 °pratipattau vyāvṛttipratipattir] == K N₂ <-> pratipattau vyāvṛttipratipattir P <-> pratipattau vyāvṛttipratipattir N₁ <-> pratipattir N₃
- 68 cāgo'poḍhe] == K N₁ N₂ <-> cāgavapoḍha P <-> rāgoḍhe N₃
- 72 °parijñāne] == K P N₂ <-> jñāne N₁ <-> (+pari)jñānam N₃
- 73 tasmād] == K P N₂ N₃ <-> tasmā N₁
- 76 śeṣasyāpy abhidhānam] == K P N₂ <-> śeṣasyāpy avidhānam N₁ <-> śeṣasyāpy abhidhānam N₃
- 77 °āpoḍhānyāpohayora] == K; āpoḍhānyāpohayo N₁ āpoḍhānyāpohayo N₂ <-> āpoḍhānyāpohayora P <-> āpotānyāpohayo N₃
- 77-78 °viśeṣanabhāva°] == P Ś <-> viśeṣaṇa K viśeṣaṇa N₁ viśeṣaṇa N₂ viśeṣaṇa N₃
- 78 sāmānādhi°] == K P N₁ <-> sāmānyādhi N₂ <-> sāmānnyādhi N₃
- 78-79 °sadbhāvāt] == K P N₁ <-> sadbhāvā(xsāmānādhi) N₂ <-> sadbhāvā-sāmānādhi N₃
- 79 hi] == K P N₂ N₃ <-> n. e. N₁
- 82 prakṛta°] == prakṛta P prakṛta Ś <-> aprakṛta K aprakṛta N₁ aprakṛta N₂ aprakṛta N₃
- 82 °pathā°] == K P N₂ <-> panthā N₁ <-> paṭā N₃
- 82-83 °pratyanīkāniṣṭha°] == K P N₁ <-> pratyanīkāniṣṭha N₂ <-> pratyanīkābhaṣṭha N₃
- 83 śrughnam] == K P N₂ N₃ <-> śrughnam N₁
- 84 °vyavacchedena] == K N₁ N₂ <-> vyavacchedana P <-> vyavacchedana N₃
- 85 vyavacchedasya sulabhatvāt] == K P N₂ <-> avacchedasya sulabhatvāt N₁ <-> vyavacchedasubhalatvāt N₃

2.1. Variants in the Nepalese manuscripts

- 85 apoha°] == K N₁ N₂ <-> anyāpoha P <-> amoha N₃
- 91 °pratītiḥ iti] == K N₂ N₃ <-> pratītiḥ P <-> pratīr iti N₁
- 91 pratyakṣasyāpy apoha°] == K P, pratyakṣasyāpy a((xho(+2)po(+1))→(+poho)
N₂ <-> pratyakṣasvāpy aho N₁ <-> pratyakṣasyāpy ahopo N₃
- 92 śabda°] == K <-> śabda P śabda N₁ <-> śabdā N₂ śabdā N₃
- 93 atadrūpa°] == K P N₁ <-> antadrūpa N₂ antadrūpa N₃ antadrūpa N₃^b
- 93–95 atadrūpa° ...'dhyavasāyād] Repetition in N₃. N₃ 4b5–6 equals N₃ 4b6–7.
Probably an eye-skip from 'dhyavasāyād to yathādhyavasāyam, further corroborated
by N₃'s 'dhyavasāyām at the end of this passage's first occurrence. Variants found in
repetition are noted as N₃^b (cf. note to l. 48).
- 94 bāhyo 'rtho 'bhimataḥ] == K P N₂ <-> bāhyorthorvibhimataḥ N₁ <->
bāhyārthobhimata N₃ <-> bāhyārthobhimataḥ N₃^b
- 94 °pratibhāsam] == K P N₁ N₃^b <-> pratibhāsam N₂ pratibhāsam N₃
- 96–97 °pravayaktasva°] == K P N₂ N₃ <-> pravayaktaḥ sva N₁
- 98 °āvyaṛtākṣasya] == K P <-> āvyāvṛttākhyasya N₁ āvyāvṛttākhyasya N₂
<-> āvyāvṛttākhyasyā N₃
- 101 °syaivārthasya] == P Ś <-> syaiva K syaiva N₁ syaiva N₂ syaiva N₃
- 101–102 pratibhāsa°] == K P <-> pratibhāva N₁ pratibhāva N₂ pratibhāva
N₃
- 102 atrāpy] == K N₁ N₃, a(+^vtrā)py N₂ <-> tatrāpy P
- 103 cetasām tasya] == K P N₁, ce(t→ta)sāntasya N₂ <-> cetsāntasya N₃ —
N₂ deleted *virāma*, resulting in *ta*
- 104 °āvabhāsi tat] == K N₁ <-> āvabhāsi yat P <-> āvabhāsit N₂ <->
āvabhāsitā N₃
- 106 vastunaḥ] == K N₁ N₂ <-> vastuna P <-> v(?e)stunaḥ N₃
- 106 yata] == K N₁ N₂ <-> yad P <-> yetāḥ N₃
- 106 ekenandriya°] == K P N₁ <-> ekenandriya N₂ ekenandriya N₃
- 106 pratibhāsetānyena] == K P N₂ <-> pratibhāvatānyena N₁ <-> pratibhā-
satānyena N₃
- 107 °prāpṭeḥ] == K P N₁ <-> prāpṭe N₂ prāpṭe N₃
- 108 pratibhāsa°] == K P N₁ N₃ <-> pratibhāsa N₂
- 109 trailokyam] == K P N₁ <-> trelokyam N₂ trelokyam N₃
- 109 ekam eva vastu] == K P N₂ <-> ekam evastu N₁ <-> evastu N₃
- 109 syāt] == K P <-> na syāt N₁ na syāt N₂ na syāt N₃
- 112 ekaviśayatvā°] == K P N₂ N₃ <-> viśayatvā N₁
- 113 °sacivaḥ] == K P N₃ <-> saciva N₁ <-> sacirvaḥ N₂
- 113–114 pratibhāsabhedāḥ ...°viśayatām] == K P N₂ N₃ <-> pratibhāsayatām
N₁
- 114 ghaṭavat] == K N₂ <-> ghaṭavata N₃ <-> n. e. P
- 114 °viśayatām] == K P <-> viśatām N₂ <-> viśatā N₃
- 115 eka°] == P <-> n. e. N₁ <-> eva N₂ eva N₃; no ev. K
- 117 pārakṣyāpārakṣya°] == K P <-> parākṣyāpārakṣya N₁ <-> parokṣyāpā-
rokṣya N₂ <-> parātmāparokta N₃

2. TEXT OF THE APOHASIDDHI

- 120 virahaṇaiva] == K P N₁ <-> virahaṇeva N₂ <-> viharahaṇeva N₃
- 120 pratyaye svalakṣaṇam] == K P N₁ N₃ <-> pratyayasvalaṇam N₂
- 122 sarvātmanā] == K P N₁ <-> savātmanā N₂ savātmanā N₃
- 122-123 pratipatter vidhi°] == K N₂ N₃ <-> pratipatte vidhi N₁ <-> pratipatte vidhe P
- 124 tu] == P Ś <-> n. e. K n. e. N₁ n. e. N₂ n. e. N₃
- 124-125 asamartham] == K P <-> asamārtha N₁ <-> asamatham N₂ <-> asamartham astity asamartham N₃
- 125 tasmāc chābda°] == P <-> tasmāc chabda K tasmāc chabda N₁ tasmāc chabda N₃ <-> tasmātaśabda N₂
- 128 prastutyānantaram] == K P <-> prastutyānanantaram N₁ prastutyānanantaram N₂ prastutyānanantaram N₃
- 128 jāter] == K P <-> jate N₁ jate N₂ jate N₃
- 129-130 °viprakirṇā°] == K P N₁ <-> viprakirṇā N₂ <-> vikirṇā N₃
- 130 °bhavanty] == P <-> bhavann N₁ bhavann N₂ <-> bhavan N₃; no ev. K
- 130-131 astināstisambandhayogyā] == K N₂ <-> astyādisambandhayogyā P <-> astināstisambandhayogyāḥ. N₁ <-> āstisambandhayogyā N₃
- 132 astitā] == K P N₂ N₃ <-> astitāḥ N₁
- 133 anaikāntikaṃ bhā°] == P N₁ <-> anaikāntika_mbhā K <-> anaikāntikabhā N₂ anaikāntikabhā N₃
- 134 tad aprastutam] == P <-> n. e. N₁ n. e. N₂ n. e. N₃; no ev. K
- 134 tāvatā] == P Ś <-> n. e. N₁ n. e. N₂ n. e. N₃; no ev. K
- 135 bharaṃ nyasyatā] == K N₁, bharaṃ ((×sya(+2)nya(+1))→(+nyasya))tā N₂ <-> bharaṃ nyasyatāpi P <-> bharaṃ nyasyatā N₃
- 136 kiṃ ca sarvatra] == K P N₂ N₃ <-> kiṃ ca savatra N₁
- 136 svalakṣaṇasvarūpeṇaivā°] == K N₁ N₃ <-> svarūpeṇaivā P <-> svalakṣaṇasvarūpaivā N₃
- 137 °sambandho 'stitvādikam] == K P N₁ <-> sambandhāstitvādikam N₂ sambandhāstitvādikam N₃
- 138 evaṃ] == K P N₁ <-> eva N₂ eva N₃
- 138 jātimad°] == K P N₂ N₃ <-> jāmad N₁
- 139 pratītisiddhiḥ] == K P N₂ <-> pratītisiddhi N₁ pratītisiddhi N₃
- 141 ucya] == K P N₁ <-> ucya N₂ ucya N₃
- 141 kaumārilaiḥ] == K P N₁ <-> komārilaiḥ N₂ komārilaiḥ N₃
- 142 hy anirdhāritabhāvabhāvam] == K <-> hi anirdhāritabhāvabhāvam P <-> hy anirdhāritabhāvabhāvam N₁ <-> hy anirdhāritabhāvabhāvam N₂ <-> hy anirdhāritabhāvabhāvam N₃
- 143 śabdāntarāvagatena] == P N₁ <-> śabdāntarā(×((×vā(+2)bhā(+1))→(+bhāvā))bhā)vaṃ gatena N₂ <-> śabdāntarābhāvabhāvagatena N₃; no ev. K — See comments above, page 33.
- 146 pratyakṣasyeva] == K P N₁ N₃, pra((×kṣa(+2)tya(+1))→(+tyakṣa))syeva N₂
- 147 tadrṣṭa] == P <-> tadrṣṭa N₁ tadrṣṭa N₂ tadrṣṭa N₃; no ev. K

2.1. Variants in the Nepalese manuscripts

- 148 aindriyaka°] == K P N₂ N₃ <-> endriyaka N₁
- 150 sāksāt°] == K P N₂ N₃ <-> sāksā N₁
- 151 yadi] == K P N₁ <-> yahi N₂ <-> yadbhi N₃
- 151 °pratipādanam] == K P N₁ <-> pratipādanām N₂ <-> pratipādānām N₃
- 152 abhavaṃś ca] == K P <-> abhavaśca N₁ abhavaśca N₂ <-> abhaveś ca N₃
- 152 kṣamate] == P N₂ N₃ <-> kṣamaḥ te N₁; no ev. K
- 153 vṛkṣatvāṃśe] == K P N₂ <-> vṛkṣatvāśe N₁ vṛkṣatvāśe N₃
- 157 dṛṣṭeti] == K P N₁ <-> dṛṣeti N₂ dṛṣeti N₃
- 157 °ātmakatvād] == P <-> ātmatvād K <-> ātmatvāt N₁ ātmatvāt N₂ <-> ātmatvā N₃
- 157–158 anabhyastavarūpa°] == K P N₁ <-> anabhyastavarūpa N₂ <-> aniyastavarūpa N₃
- 158 vikalpas] == K P N₂ N₃ <-> vikalpas N₁
- 158 svayaṃ ni°] == K P N₂, ((x_ya(+2)sva(+1))→(+svaya))n₁ N₁ <-> svaya ni N₃
- 159 grāhī] == K P N₂ <-> grāhī N₁ <-> grāhī N₃ — N₁ did not delete the prefix for the short *i*.
- 161–162 dharmaṇśceti] == K P N₂ <-> dharmmi(ma→ṇa)(?·)ti N₁ <-> dharmmaṇśceti N₃ — N₁ is smudged here.
- 163 °ābhidhānādhino] == K P N₁ <-> ābhidhānādhī N₂ <-> ābhidhānādhī N₃
- 163 dharmāntarasya] == K P N₁ N₃ <-> dharmāntarasya N₂
- 164 nīlacaloccaistaravāder] == K P N₁ <-> nīlacaloccaistaravāt der N₂ <-> nīlacaloccaistaravāt. der N₃
- 164–165 akhaṇḍātmanaḥ] == K P N₁ <-> akhadātmanaḥ N₂ <-> akhādātmana N₃
- 165 pratyakṣe pratibhāsād] == K <-> pratyakṣe 'pi pratibhāsānāt | P <-> pratyakṣe pratibhāsāt | N₁ <-> pra((xkṣa(+2)tya(+1))→(+tyakṣa))pratisāt || N₂ <-> pratyekṣaprisāt || N₃
- 166 pratyakṣa°] == K P N₂ N₃ <-> pratyakṣaḥ N₁
- 167 ity atiprasaṅgaḥ] == K P N₂ <-> ity ati || prasaṅgaḥ N₁ <-> ity a • pratisarṅgaḥ N₃
- 168 iti] == K P N₂ <-> i N₁ <-> iti || iti N₃ — N₁ has a linebreak after *i*.
- 170 pratyāsattir] == K P <-> pratyāsantir N₁ pratyāsantir N₂ pratyāsantir N₃
- 172 °taddharma°] == K P N₂ <-> tadharmma N₁ <-> saddharmma N₃
- 173 °pratibaddhābhyāṃ dharmi°] == P N₁ N₂ <-> pratibaddhā_bhyāṃ dharmmi K <-> pratibaddhyātyādharma N₃
- 174 °pratipattir bhavet] == K P N₁ <-> pratipattibhavet N₂ pratipattibhavet N₃
- 174 pratyāsattimātrasyāviśeṣāt] == K P N₁ <-> pratyāsattimātrasyāpi viśeṣāt N₂ <-> pratyāsattimātrasyāpi viśeṣyāt N₃

2. TEXT OF THE APOHASIDDHI

- 175 sattvena] == P Ś <-> satve K satve N₁ satve N₂ <-> satva N₃
- 176 grhīta] == K grhīte (× |) P <-> grhīte N₁ grhīte N₂ grhīte N₃
- 176–177 dravyasyopādhibhir] == P dravyasya(×vi)upādhibhir K <-> dravyasya upādhibhi N₁ dravyasya upādhibhi N₃ <-> dravyasya upādhibhir N₂
- 177 viśeṣyatvaṃ] == K N₁ N₂ <-> viśeṣatvaṃ P <-> viśeṣyatva N₃
- 178–179 °grahaṇam āsañjitaṃ] == P <-> grahaṇaṃ ca māsañjitaṃ N₁ grahaṇaṃ ca māsañjitaṃ N₂ <-> grahaṇam ca māsañjitaṃ N₃; no ev. K
- 179 °grahaṇa] <-> grahaṇe K grahaṇe P grahaṇe N₁ grahaṇe N₃ graha(ṇa→ṇ(+e)) N₂
- 181 pratipatti°] == P <-> prati K prati N₁ prati N₂ prati N₃
- 185 °prasañjanam] == P N₁, prasa(×ṅgaḥ)ñjanam K <-> pramañjanam N₂ pramañjanam N₃
- 186 tvanmate] == K P N₃ <-> tvatmate N₁ tvatmate N₂
- 186 dharmadharmiṇor bheda] == K P <-> dharmmadharmmiṇo bhedaḥ N₁ dharmmadharmmiṇo bhedaḥ N₂ <-> dharmmadharmmiṇor bheda(?ḥ) N₃
- 187 °pratyāsattiḥ] == K P N₁ <-> pratyāsantiḥ N₂ <-> pratyāsanti N₃
- 187–189 tadopakāraka ...°opakāryasya] == K P N₁ N₂ — In N₃, this passage has been added in the bottom margin.
- 187 °opakāraka°] == K P N₁ <-> opakaraka N₂ opakaraka N₃
- 187 °grahaṇe] == K P N₂ N₃ <-> graṇor bhedaḥ (×upakāra) N₁
- 187 samānadeśasyaiva] == K P N₁ <-> samāṇe deśasyaiva N₂ samāṇe deśasyaiva N₃
- 192 °pratīteḥ] == K N₁ N₂ <-> pratipattiḥ P <-> pratīte N₃
- 196 °lāṅgūlādayo ’kṣarā°] == K <-> lāṅgūlādayo ’kṣarā P lāṅgūlādayo ’kṣarā N₁ <-> lāṅgūlādayokṣarā N₂ <-> lā(+^v2gulā)dayokṣarā N₃
- 197 sampiṇḍita°] == K <-> sampiḥi(+ṇḍi3)ta P <-> sapiṇḍita N₁ sapiṇḍita N₂ <-> sapaṇḍita N₃
- 197–198 pratibhāśante] == K P N₂ N₃ <-> pratibhāśante N₁
- 199 kathyate] == K N₁ <-> vaksyate P <-> kathyamte N₂ <-> (?hi)ka(?thyaṃ)te N₃ — N₃ is smudged here.
- 200 atyanta°] == K P N₁ <-> antyanta N₂ antyanta N₃
- 202 °āprāpter bhrāntir] == K <-> āprāpte bhrāntir P āprāpte bhrāntir N₁ āprāpte bhrāntir N₂ āprāpte bhrāntir N₃
- 202 keśa°] == K P N₂ N₃ <-> veśa N₁
- 204 eva vā tad°] == P Ś N₁ N₂ <-> evātaḍ K <-> eva tad N₃
- 204 sajātiya°] == K P N₁ <-> sajāya N₂ <-> sajāya N₃
- 205 bhāśantām] == K P <-> bhāśantām N₁ bhāśantām N₂ bhāśantām N₃
- 206 sarvathā] == K P N₂ N₃ <-> sarvarthā N₁
- 206 khalv ayam] == K P N₂ N₃ <-> svalpayam N₁
- 209 yataḥ] == K P N₂ N₃ <-> yata N₁
- 209 °piṇḍadarśana°] == P Ś <-> piṇḍadaṇḍadarśana K <-> piṇḍadaṇḍadarśana N₁ <-> piṇḍadaṇḍana N₂ piṇḍadaṇḍana N₃
- 209–210 °smaraṇa°] == K P N₂ N₃ <-> maraṇa N₁

2.1. Variants in the Nepalese manuscripts

- 210 sāmāgrī] == K P <-> sāmāgrī N₁ sāmāgrī N₂ sāmāgrī N₃
 210–211 nirviṣayaṃ] == K P N₂ N₃ <-> nirviṣayaṃ N₁
 215 yadāpi] == K <-> yadā P <-> N₁ N₂ N₃
 216 °sakala°] == K P N₁ <-> (śa→sa)kala N₂; śakala N₃
 217 arthāntaram] == K P N₁ <-> aryāntaram N₂ <-> aryyāntaram N₃
 218 atha gotvād] == atha gotvād P <-> gotvād K gotvād N₁ gotvād N₂ gotvād N₃
 218 gopiṇḍaḥ¹] == K P N₁ <-> gopiṇḍa N₂ gopiṇḍa N₃
 219 eva gotvam] == K P N₂ N₃ <-> eve gotvam N₁
 220 °paramparāta] == K P <-> parasparāta N₁ parasparāta N₃ <-> parasparāt N₂
 222 °sāmārthyam] == K P N₁ N₃ <-> sāmārthyam N₂
 223 vijātiya°] == K P N₂ N₃ <-> vijātiya N₁
 223 asamartham] == K P N₁ <-> asamartha N₂ asamartha N₃
 228–229 °aiva bhinnā] == K P N₂ N₃ <-> aivam bhinnā N₁
 231 svāśrayeṣu] == Ś <-> svāśraye K svāśraye N₁ <-> svaviṣayeṣu P <-> śvāśraye N₂ śvāśraye N₃
 231 abhidhāna°] == K P N₁ <-> abhitvābhidhāna N₂ abhitvābhidhāna N₃
 231–232 °pratrayayor nimitam] == K P N₂ <-> pratrayayor nimitam N₁ <-> pratrayayor nirmittam N₃
 233 kiṃ sāmānya°] == K P N₁ N₃ <-> kisāmānya N₂
 233 °svikāra°] == P N₂ N₃ <-> svikāraḥ N₁; no ev. K
 233 °pramādena] == K N₁ N₂ <-> vacanena P <-> prasādena N₃
 234 sambhavī] == K P N₂ N₃ <-> sambha(vi→vī) N₁ — The scribe of N₁ apparently corrected *vi* to *vī*, but without deleting the short *i*.
 235 °darśane syāt] == K N₁ N₂ <-> darśanena P <-> darśana syāt N₃
 236 dvayekṣā] == K <-> tv apekṣā P tv apekṣā N₁ tv apekṣā N₂ tv apekṣā N₃
 236 svakalpanāmātram] == K P N₂ N₃ <-> svakalpanāmāmātram N₁
 237 anuvṛtta°] == K P N₁ <-> anuvṛ(tt(×i)→tta) N₂ <-> anuvṛti N₃
 238 atyanta°] == K P N₁, atya(×ya)nta N₂ <-> atyayanta N₃
 238–239 °pratrayabhāvā°] == K P N₁ <-> pratrayabhāvā N₂ pratrayabhāvā N₃
 239 bhavitum] == K P N₃ N₂ <-> bhavitum N₁ — *bha* in N₂ is not written as is usual for this ms (cf. figs. fig. 1.17 and fig. 1.18).
 239 arhatity] == K P N₁ <-> arha(ti→tī)ty N₂ <-> arhatity N₃ — N₂ added a vowel mark for *ī*, but did not delete the one for *i*.
 240 jātiṣv eva] == K P N₁ <-> jātiṣteva N₂ jātiṣteva N₃
 240 vyaktiyamānāsv] == K P N₁ <-> vyaktiyamānāsv N₂ vyaktiyamānāsv N₃
 243 kutaścīn] == K P N₁ <-> kataścīn N₂ <-> kataścīn N₃
 243 bhavāntī] == K P N₁ <-> bhavāntīti N₂ bhavāntīti N₃
 244 °ānyan nimitam] == K P <-> ānyanimitam N₁ ānyanimitam N₂ ānyanimitam N₃
 247 tulye] == K P <-> tulya N₁ tulya N₂ tulya N₃

2. TEXT OF THE APOHASIDDHI

- 247 bhede yayā] == K P N₂ N₃ <-> bhedena yathā N₁
- 247 pratyāsattā] == K P N₂ N₃ <-> pratyayāsattā N₁
- 247 prasarpati] == K P N₁ <-> prasarsati N₂ prasarsati N₃
- 250 pratyāsattā] == K P N₂ N₃ <-> pratyayāsattā N₁
- 251 pratyāsattiḥ] == K P N₂ N₃ <-> pratyayāsattiḥ N₁
- 252 °sūtrādineti] == K P N₁ N₂ <-> sūtrāneti N₃ <-> sūtratvādinā Ś
- 253 daṇḍasūtrayor] == K P <-> daṇḍasūtrayo N₁ daṇḍasūtrayo N₂ daṇḍasūtrayo N₃
- 253 drṣṭayor] == K, drṣṭayoḥ N₁ drṣṭayoḥ N₂ <-> drṣṭayo N₃ <-> drṣṭatvāḍ P
- 253-254 °sūtrīpratyaya°] == K N₂ <-> sūtrīpratyaya N₁ <-> sūtrapratyayo N₃ <-> sūtritvapatyaya P
- 254 °hetutvaṃ nāpalapyate] == K P N₁, hetu((×m(+2)tva(+1))→(+tvam)) nāpalapyate N₂ <-> hetum utpanām upala(?pyate) N₃ — N₃ is smudged here.
- 255 tadā varaṃ pratyāsattir] == K P N₂, tadā varaṃ pratyaya(×yā)sattir N₁ <-> (?.....)āsatir N₃ — N₃ is smudged here.
- 259 viśeṣaṇa°] == K P N₂; viśeṣa(na→ṇa) N₁ <-> viśeṣa N₃
- 260 °jñānaṃ cedam] == K N₁ N₂, jñāna(?ñce)dam N₃ <-> grahaṇam (+jñānam) cedam P
- 260 arthataḥ] == K P N₁ <-> artham N₂ artham N₃
- 262 °grahaṇanāntariya°] == K P N₂, graha(×ṇā)→ṇa)nāntariya N₁ <-> grahaṇāntariya N₃
- 263 °ānubhavanā°] == K P N₁ <-> ānubhavatā N₂ ānubhavatā N₃
- 265 pratyakṣasyo°] == P N₁ N₃, pra(×tha)tyakṣasyo N₂ <-> prakṣasyo K
- 266 sāmānyam. hetur] == K N₁ N₂ <-> sāmānyam hetur N₃ <-> sāmānyahetur P
- 268 ghaṭaḥ] == K P N₂ <-> ghaṭa N₁ ghaṭa N₃
- 268 gotvaṃ] == K N₂ N₃ <-> gotva P <-> n. e. N₁
- 270 gotva°] == P N₁, go(+^vtva7) K <-> gītva N₂ gītva N₃
- 271 °bhāvasyeṣṭatvād] == K P N₂, bhāva(ṣye→sye)ṣṭatvād N₁ <-> bhāvasveṣṭatvād N₃
- 271 ago°] == K P N₂ N₃ <-> davyo go N₁
- 273 evaṃ] == P Ś <-> eva K eva N₁ eva N₂ eva N₃
- 273 °siddhiḥ] == P Ś <-> buddhiḥ K buddhiḥ N₁ buddhiḥ N₂ <-> buddhi N₃
- 273 bādhaḥ] == K P N₂ N₃ <-> bādha N₁
- 274 °upādihicakrasya] == K P, upādhi((×kra(+2)ca(+1))→(+cakra))sya N₁ <-> upādihicakrasya N₂ upādihicakrasya N₃
- 275 prasiddhaḥ] == K N₁ N₂ <-> siddhaḥ P <-> praddha N₃
- 276-277 buddhyākāraś] == K P N₁ <-> buddhyāraś N₂ buddhyāraś N₃
- 278 anadhyavasāyāc] == K P N₁ <-> anadhyavasāyāc N₂ anadhyavasāyāc N₃
- 279 śābde] == K N₂ N₃ <-> śābda P <-> śābde N₁

2.1. Variants in the Nepalese manuscripts

- 280 'pratibhāsanāt] == K N₂ <-> 'pratibhāsāt P <-> pratibhāsanāt N₁ <-> pratibhāsanāt N₃
- 280 'nabhiḷāpyatvaṃ] == K N₂ <-> 'nabhiḷāpyatvaṃ P <-> 'nabhiḷāpyatva N₁ 'nabhiḷāpyatva N₃
- 281 sāmvṛtau] == K P N₁ <-> sāvṛttau N₂ <-> sāvṛtto N₃
- 282 °praśaṅgāt] == K P N₁ <-> praśaṅgāt N₂ praśaṅgāt N₃
- 284 °sādhanam] == N₂ N₃ <-> sādhanama K <-> bādhanam P bādhanam Ś <-> sādhanam N₁
- 286 dharmottaraḥ] == K P N₁ <-> dharmmottaraḥ N₂ <-> dharmmottara N₃
- 286 bāhyatavidhi°] == bāhyatavidhi P Ś <-> bāhyatva(+^vsya5) vidhi K <-> bāhyatvasya vidhi N₁ bāhyatvasya vidhi N₂ bāhyatvasya vidhi N₃
- 287 alaukikam] == P N₁ N₂, alaukika(×ḥ)m K <-> alokikam N₃
- 287 atārkīyaṃ] == K P N₁ <-> atākirkīyaṃ N₂ <-> atākirttiyaṃ N₃
- 291 °viśeṣe] == K N₁ N₂ <-> viśeṣe (?(+pi)) P <-> viśaye N₃
- 292 katham niyataviśayā] == K P N₂ <-> kathaniyataviśayā N₁ <-> kathamniyataviśayā N₃
- 294 niyata eva] == niyata eva P, niyata (+^veva7) K <-> niyatā eva N₁ niyatā eva N₃ <-> niyatā evam N₂
- 296 niyataśaktayo] em. <-> niyataviśayā K niyataviśayā P niyataviśayā N₁ niyataviśayā N₂ niyataviśayā N₃
- 296 °niṣṭhita°] == K P N₁ <-> niṣṭhita N₂ niṣṭhita N₃
- 297 °paryanuyoga°] == K P N₂ N₃ <-> nuyoga N₁
- 297 tadadhyavasāyitvam] == P N₁ N₃, tadadhyava(+vasā)yitvam K <-> adhyavasāyitvam Ś <-> tadadhyavasāyitvam N₂
- 298 āropeṇa] == K P N₁ <-> āroṣeṇa N₂ āroṣeṇa N₃
- 300 eva cāpanā°] == K N₂ <-> vāsanā P <-> svavāsa N₁ <-> svavānā N₃
- 300 upajāyamānaiva] == K P N₁ <-> upajāyamānaiva N₂ upajāyamānaiva N₃
- 301 apaśyanty] == K P <-> apasyanty N₁ apasyanty N₂ apasyanty N₃
- 301 pravṛttim] == (+^vpra)vṛttim P <-> vṛttim K vṛttim N₁ vṛttim N₂ vṛttim N₃
- 302 °vyāvṛtto 'rtho] == K P N₁ <-> vyāvṛttārtho N₂ vyāvṛttārtho N₃
- 303 eva cāpoḥa°] == K N₂ N₃ <-> evāpoḥa P <-> ecāpo N₁
- 305 vācakam] == K P <-> vācakram N₁ vācakram N₂ vācakram N₃
- 307 vācakam ce°] == K P N₁ <-> vācakaś ce N₂ vācakaś ce N₃
- 308 pāramārthika°] == K P <-> pāramārthaka N₁ pāramārthaka N₂ pāramārthaka N₃
- 309 °kṛtasyaiva] == kṛtasyaiva P <-> kṛtasya K kṛtasya N₂ kṛtasya N₃ <-> kṛtasya N₁
- 309 °vyavahāribhir] == K P N₁ <-> vyavaharibhir N₂ vyavaharibhir N₃
- 311 viruddhaḥ, sapakṣe] == K P N₁ <-> viruddhaḥ mapakṣe N₂ <-> viruddham apekṣa N₃

2. TEXT OF THE APOHASIDDHI

314 sopādhir astu] == P N₂ N₃ <-> sopādhivastu K <-> sopādhirustu N₁

314 vākṛtir] == P N₁ N₂, vā (+^vā6)kṛtir K <-> kṛtivār N₃

316 °hāner madhye 'py] == K P <-> hāne mardhyepy N₁ <-> hāner madhyapy
N₂ hāner ma((×dhya)→(+dhye))py N₃

316 °virahāt tritaye na] == K P <-> virahām tritaye na N₁ virahām tri(?ta)ye
na N₂ virahām tritaye na N₃

320 śabdais] == K N₁ <-> śabdes N₂ śabdes N₃

320 tāvan mukhyam] == K N₂ N₃ <-> tāvat mukhyam N₁

320 'rthas] == K N₂ N₃ <-> rthe N₁

321 bhāsato] == K <-> bhāṣato N₁ bhāṣato N₂ bhāṣato N₃

321 'nyaḥ] == K N₂, (×naiva kaścit) 'nyaḥ N₁ <-> n. e. N₃

321 tattvato] == K N₁ <-> tattato N₂ tattato N₃

327 parirakṣaṇīyaḥ] == n. e. P <-> || • || * K <-> parirakṣaṇīyaḥ ||

*śubham N₂ <-> parirakṣaṇīyaḥ || śubham * N₁ <-> parirakṣaṇīyaḥ || (×
(?śubham)) N₃